

加州都市林業一瞥

文、圖 ■ 高 清 ■ 台灣大學森林環境與資源學系名譽教授

筆者於民國93年11月至94年3月在美國加州聖荷西市；每日閱讀「聖荷西水星報」。對有關都市林業新聞即予摘錄，翻譯。今予整理、發表。以供台灣林業界參考；並請讀者指正。

一、秋深了，冬天快到了

2004年11月19日，水星報刊載：「在舊金山灣區諸城市，樹葉集成一幅美麗的水彩畫。銀杏葉呈黃色；槭樹葉呈紅色，黃連木呈金黃色。攝影愛好者在街頭獵影。而資深攝影師則在報上對新進者提出若干技術上的建議。」



▲美國加州秋天的銀杏。

二、登山步道的察勘

台灣登山步道之察勘、興建步驟如次：由林業單位之林業人員會同土木工程人員定線；由工程人員發包，施工；再由施工監督單位會同會計單位驗收。然後，開放供社會大眾使用。

美國則不然。

2004年11月12日水星報登載：

聖可樂娜（Santa Clara）縣開放空間管理處（Open Space Authority）邀請市民於11月13日上午10時至下午3時共同探勘一條位於該縣南方山谷，鄰接Calero水庫，總長七英里之登山步道（trail）。

查勘完畢，似即使用。其步道較我國之



▲加州舊金山灣區秋天的槭樹。



登山步道簡陋；但有更多的野趣。

三、老樹的伐除

(一) 2004年10月29日報載

東Palo Alto 一位WHITTOM太太家附近有一株300年的老櫟樹；樹高100英尺；生物量35噸。

2004年10月27日下午WHITTOM太太發現該樹樹幹龜裂，並傾斜。遂報請處理。

有關單位於接獲報告後，當天傍晚，由Menlo公園市消防隊於疏散附近居民40人後，將該樹伐除；伐木工作完畢後，居民於28日返家。

以上措施並非緊張過度，仍有其必要。

(二) 2005年1月11日報載

在東Palo Alto另有一株老櫟樹，根為腐朽菌蝕空，未被察覺。該樹轟然倒下，壓傷一人，壓壞兩輛車。同時，使附近六十戶居民飽受驚嚇。

又，有時巨樹倒塌，有時會引起當地人士懷念。

(三) 2005年1月21日水星報登載

Menlo公園市 (Monlo Park) 的Perry (PEPRRY) 大道有一大櫟樹因根腐朽而倒塌。該樹曾為名作家Ken Kesey成名著作「杜鵑鳥巢」(Cuckoo's Nest) 的素材。當地居民稱該樹為：Ken Kesey樹。該樹倒塌後，附近居民收集其樹皮、樹枝以為紀念。

四、鄰里公園與臨時鄰里公園

水星報在11月18日至24日之星期增刊房

地產欄中介紹Mary Gomey公園。

該公園位於聖可樂娜市 (Santa Clara)。在San Tomas高速公路與Bucher大道之間。占地8英畝，為一完善之鄰里公園。該公園設有游泳池、烤肉區、野餐區、兩座網球場、一座幼兒 (2至5歲) 遊樂場及一所兒童 (5至12歲) 遊樂場。公園本身草坪廣大可作橄欖球練習之用。

如民眾無法擁有鄰里公園，則希望有一臨時鄰里公園。

水星報12月22日刊載：Palo Alto 市當局曾通過建設Heritage 公園案。即2000年，該市市政府已承諾建設Heritage社區公園。但後來表示必須再等候三五年。即必須等該市「公用事業處」在該公園預定地建妥地下貯水槽後再建設公園。

市民迫不及待，不斷陳情。市府於是撥款卅三萬美元先行鋪設草坪，並建設灌溉系統。市府再撥款六千美元，並由市民集資五千美元購買公園用長椅，成立臨時公園。該臨時公園昨日 (2004年12月21日) 開始啟用。

五、聖誕夜住宅前院之燈飾

聖荷西市住宅的前院為開放空間。部份民眾聖誕節時在其前院樹上佈置聖誕燈飾。少數民眾並同時豎立塑像 (Figurine)。

2004年12月10日聖荷西水星報載：這項燈飾，論規模論精緻今年仍以Lantz 大道2740號Haverson宅奪魁，彼前院原較寬大。佈置了六萬個燈泡及二百五十尊塑像。去年

(2003年)聖誕夜，不但本市市民聚觀，甚至有遠自舊金山前來參觀者。

六、綠色能源

2004年12月29日水星報登載：Palo Alto市以垃圾掩埋場中產生的甲烷為燃料發電。希望若干年後，這種再生能源能供應全市發電量百分之十。

按：據Grey與Denken (1978) 所著之「都市森林學」及筆者之觀察，美國若干地方因地廣、人口密度低、綠地面積廣大暨樹木較多等因素，其垃圾中，枯枝落葉所占比例較高。每單位重量在燃燒時，所產生的熱量較高。

Palo Alto市垃圾均掩埋於Santa Cruz縣垃圾掩埋場中；其所產生之甲烷偶而會逸出地面，引起燃燒。

現在將該垃圾掩埋場，在適當地點鋪上管線，引導甲烷，供發電之用。這是一種再生能源，也是一種綠色能源。

七、各家庭院中柑橘之採集

加州各市鎮人家有用柑橘為庭園樹者，產量頗多；屋主無法處理。

Village Harvest (農村收穫) 是一公益團體的名稱。

2005年1月21日，水星報刊載：Village Harvest召請義工，代採柑橘。規定於1月29日上午8:30，各願參加者在指定之地點集合。下午1:30收工，義工必須穿長袖衣服。所採收之柑橘部份交屋主、部份歸義工，大

部份交食物銀行 (Second Harvest Food Bank)。

2004年，義工們計採收10,532磅柑橘供公益慈善之用途。

八、餵鳥人士應注意個人衛生

2005年2月13日報載：最近，松金翅雀 (pine siskins) 有感染沙門氏菌者。松金翅雀喜食種子，常逗留在人家後院餵食器 (feeder) 上。上述病菌會引起鳥瘟也會傳染給人類。因此，衛生單位希望愛鳥人士停止餵鳥一個月。

以後則應：

(一) 把木製鳥類餵食器改為金屬或塑膠製品。

(二) 每日更換飲水及飼料。

(三) 與鳥接觸及清潔餵食器時應戴手套。

九、都市中野生動物的管理

(一) 小狼入侵家宅案

2005年2月24日報載：小狼又稱番犬、土狼，英名Coyote。

Almaden 位於聖荷西市之邊緣；建有一組民宅。該民宅成立一有號稱：別墅屋主福利會 (Villas of Almaden Homeowner Association) 的組織。該會提出訴訟案；要求有關當局准彼等使用一種捕獸器——足陷阱 (leg trap) 捕捉小狼。因小狼接近彼等住家，肢解人家飼養之貓，攻擊野生之鹿，潛行接近兒童。但有關當局依然不准彼等使用



足陷阱。僅要求彼等：

- 1.妥善處理寵物之飼料。
 - 2.勿種植野生鹿隻喜食之植物。
- 致引起居民不滿而向法院興訟。

(二) 家養老虎脫逃案

2005年2月24日報載：洛杉磯地區有居民養老虎以為寵物。該老虎逃脫，物主不報失，最後由聯邦野生動物管理局與加州漁獵局派獵人追蹤八天，將該老虎擊斃。

(三) 猛禽與小鳥

2005年2月2日，聖荷西水星報刊出讀者投書，略以：彼在後院設多處野鳥餵食器，吸引鳴禽，結果引來一鷹捕食小鳥。

報社中專家答覆：據其描述，此鷹應為Sharp Shinned hawk，其鳥長10至14吋。並告以加州法律禁止捕殺猛禽或毀其巢；並說明猛禽捕小鳥在生態上的意義。最後建議其：提前餵食時間並把餵食器置灌叢附近，以利小鳥逃生。

(四) 海濱小海獺哀嚎事件

2005年2月12日，水星報報載：蒙特利(Monterey)地方有兩人在海灘健行，另一人在溜狗。三人均向海岸防衛隊報告有小海獺(otter pup)求救，海岸防衛隊聽了45分鐘，認為確有其事，施以救援，並將此小海獺送至水族館。

後，專家表示：這所謂哀嚎實仍小海獺尋找母親之正常呼聲，不應「救援」使其與母獸分離。

並建議：茲後類似事件應先諮詢「海洋哺乳動物中心」(Marine Mammal

Center)。

十、貧戶前院整頓工作

聖荷西市住戶之前院屬開放式庭院，如不整理，鄰居必抱怨，甚至報警，但亦有貧戶無力整理其前院。

2005年3月7日水星報登載：Chauvaux先生已82歲，是二次大戰的老兵。本年其前院由政府補助1000美元購買材料，由景觀設計師免費代其設計，由高中生組成的義工代為施工，使其前院耳目一新。

十一、騎自行車者不得進入森林公園訴訟案

Nusense Marks的三位子女為紀念其亡故的母親捐贈9,000英畝林地與州政府成為Marks州立公園的主要部份。

據2005年2月22日水星報載：這三位捐贈人均已死亡。彼等捐贈林地的目的是希望提供林地供民眾露營、研究自然、遠足及作團體活動；但禁止乘馬奔馳以免造成水土流失。1979年在山地騎自行車的風氣形成；鐵馬騎士多在該公園防火巷騎車。2003年，環保人士提出：自行車會造成與馬匹相類似的水土流失。加州高等法院法官Judy Holzea Hersker贊行此意見；禁止在該公園騎自行車。引起正反雙方辯論。

2005年2月21日，主張禁止在公園騎車一派所委任的律師Bill Parken以讀者投書方式投書水星報發表聲明。彼等僅主張：禁止自行車騎士在Marks州公園Marks家族捐贈之

土地上活動，以尊重土地贈與人之意願。自行車騎士仍可在該公園原州政府所有的1,000英畝土地上活動。亦可在鄰近州政府所有的林地內活動。

十二、足山公園(Foothill Park)對外開放案

2005年2月28日報載：1958年，Palo Alto用一百四十萬美元購買1,400英畝土地成立Palo Alto市公園，並規定僅該市居民及由其陪伴之親友可以進入。外人誤闖者或禁止入內，或予警告、或罰款50美元。

上述措施，引起批評。

今擬將該Palo Alto市有足山公園部分開放，供外人使用。

十三、聖荷西市家僅露營區規費調漲案

(一) 2005年3月5日報載

在優勝美地國家公園西側，聖荷西市有該市擁有的家庭露營區。該露營區將由6月17日至8月14日開放營業。目前擬調漲其所收費用。

該露營區屬聖荷西市公園與休閒處。該露營區除帳篷係臨時搭建者外；餐廳與職員宿舍均屬永久性建築。

(二) 2005年3月9日聖荷西水星報登載

市民代表大會已通過，上述露營區住宿等費用調漲。

十四、兒童夏季露營案的推銷

2005年2月16日，本日寒冷，屬冬季。報載：露營業者擬於2月26日在Milpitas一所舊金山灣區最大的百貨商場The Great Mall促銷其兒童夏令活動諸項業務；即舉辦「兒童夏季露營展覽會」。所舉辦之活動除露營外，尚推出：馬術、射箭、游泳、手工藝、植樹等。

水星報並刊出：「兒童夏季露營應攜帶物品清單」，並提醒家長應於行前撫慰將離家之兒童及不准其攜帶折疊式小刀等危險物件。

十五、行道樹樹種之變更

我國行道樹樹種選擇時，有關單位多未向居民解釋其理由。本節新聞或可供吾人參考。

水星報2005年2月10日至16日星期增刊「引導周刊」(The Guide)登載之一篇文字或可供吾人參考。

山景城(Mountain View)之Castro街原以愛達荷刺槐(Idaho Locust)為行道樹。該樹材質脆弱；樹幹或樹枝均易遭風折。

今，該市「都市林業會」(The Urban Forestry Board)擬以美國梧桐(*Platanus occidentalis*)、黃連木(*Pistacia chinensis*)及捲縮蔓生長春花(crape myrtle)取代此170株愛達荷刺槐。該文強調：美國梧桐可遮蔭；中間間植的黃連木秋天呈橘紅色；而所栽植的長春花屬植物夏天開紫色花朵。這兩



種植物可使街道有不同的色彩。

十六、蝴蝶林 (Butterfly Grove) 松樹風折意外事件

加拿大或阿拉斯加之帝王蝶 (Monarch butterfly) 是一種有枯黃色及墨色的大蝴蝶；冬天南飛；大多數飛往墨西哥；少部份飛到美國加州。飛到加州避寒之帝王蝶部份飛至舊金山灣區之蝴蝶林 (備註)。

2004年11月29日報載：一位85歲老婦人到該處欣賞蝴蝶，一陣強風，吹折一棵松樹，壓斃此老婦。

2004年12月17日報載：有關當局於檢討此事件後，決定自即日起至4月至，關閉此蝴蝶庇護區 (butterfly sanctuary)，俾清除已

死亡或遭病蟲害將死亡之松樹。

十七、討論與結論

Grey與Denkee (1978) 所著之Urban Forestry (都市森林學) 迄今仍是台灣或全世界都市森林學課程之主要參考書。

該書取材自美國環境與美國社會。

本文摘錄自2004年11月至2005年2月的美國聖荷西報水星報有關都市林業的新聞；可以做上述教科書的註解；也可供從事都市林業工作人員參考。🌲

*備註：我國散文作家喻麗清 (2001年) 撰寫之一篇散文「蝴蝶樹」即描敘該蝴蝶林的情形。

